

12x
2.5 lbs
1.13 kg

MS

MEGADES

NOVO

MSGold

Best hygiene products
in livestock farming



Approval number:		Hungary	12770-4/2017/KJFFO
Netherlands	14896N	Swedish	Notified
Belgium	BE-REG-00464	Kuwait	Approved
Germany	N-57764	Bulgaria	№ 3037 1/12.01.2021r.
France	61445	Malta	2020-10-15-B01
Spain	10.179-P	Estonia	2308/22
Danmark	2432713	Croatia	
Ireland	58554		
UK	DEFRA approved		
Italy	20389	Cyprus	№ 05.001.001.001
Czech Republic	Approved	Lithuania	LT/ABPV/2020/0322
Finland	433595	Latvia	LV28032022/2879
Romania	4523BIO/03/12.24	Slovakia	bio/1018/D/22/CCHLP
Poland	7414/18	Norway	654340

EN: Read instructions for use before use.
DE: Lesen Sie vor dem Gebrauch die Gebrauchsanweisung.
FR: Lisez le mode d'emploi avant de l'utiliser.
ES: Lea las instrucciones de uso antes de utilizar el aparato.

PT: Leia as instruções de operação antes de usar.
HU: Használat előtt olvassa el a használati utasítást.
RO: Cititi instructiunile de functionare înainte de utilizare.
SE: Läs bruksanvisningen före användning.

FI: Lue käyttöohjeet ennen käyttöä.
GR: Διαβάστε τις οδηγίες λειτουργίας πριν από τη χρήση.
CH: 使用前请阅读操作说明。

اقرأ تعليمات الاستخدام قبل الاستخدام.

EN Multifunctional professional disinfectant for animal housing and animal transport vehicles.	DE Professionelles Mehrzweck-Desinfektionsmittel Tierställen einschließlich für Ausrüstung für den Tiertransport	FR Désinfectant professionnel multifonctionnel dans les bâtiments d'élevage qui leur sont associés, y compris des moyens de transport pour animaux.	ES Desinfectante profesional multifuncional para establos y vehículos de transporte de animales.	PT Desinfectante profissional multifuncional para alojamento de animais e veículos de transporte de animais.	HU Többfunkciós professzionális fertőtlenítőszer állattartó és állatszállító járművekhez.
RO Dezinfectant profesional multifunctional pentru adăposturile de animale și vehiculele de transport al animalelor.	SE Professionell universal desinfektionsmedel för djurstallar och djurtransportfordon.	FI Monipuolinen ammattikäyttöön tarkoitettu desinfiointiaine eläinsuojaiin ja eläinkuljetusajoneuvoihin.	GR Πολυλειτουργικό επαγγελματικό απολυμαντικό για κατοικίες ζώων και οχήματα μεταφοράς ζώων.	CH 用于动物房舍和动物运输车辆的多功能专业消毒剂。	ARAB مطهر احترافي متعدد الوظائف لإيواء الحيوانات ومركبات نقل الحيوانات

www.msgold.eu

Schippers Export EU BV
Schippers Africa BV
Schippers APAC BV
Schippers LATAM BV
Schippers ME BV
Tel: +31(0)497-339774

All located in:
Schippers Europe BV
Smaragdweg 60
5527 LB Hapert
Tel: +31(0)497-339 779

Canada:
Schippers Canada Ltd.
120 - 27211 Highway 12
Lacombe County, AB
T4L 0E3
1-866-995-7771

The **Schippers Group**

Let's beat AMR with HyCare

EN: Hazard statements: EUH071: Corrosive to the respiratory tract. H302+H332 Acute tox. 4; Harmful if swallowed or if inhaled. H314 Skin Corr. 1B H318 Eye Dam. 1; Causes severe skin burns and eye damage. H317 Skin Sens. 1A; May cause an allergic skin reaction. H334 Resp. Sens. 1; May cause allergy or asthma symptoms or breathing difficulties if inhaled. H410 Aquatic Acute 1 Aquatic Chronic 2; Very toxic to aquatic life with long lasting effects. Precautionary statements: P260: Do not breathe dust/vapours/spray. P280: Wear protective gloves, protective clothing, eye protection, face protection. P284: Wear respiratory protection. P303+P361+P533: IF ON SKIN (or hair): Take off immediately all contaminated clothing. Rinse skin with water or shower. P304+P340: IF INHALED: Remove person to fresh air and keep comfortable for breathing. P305+P351+P338: IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses if present and easy to do. Continue rinsing. P310: Immediately call a POISON CENTRE or doctor. P342+P311: If experiencing respiratory symptoms: Call a POISON CENTRE or doctor. DE: Gefahrenhinweise: EUH071: Wirkt ätzend auf die Atemwege. H302+H332 Acute tox. 4; Gesundheitsschädlich bei Verschlucken oder Einatmen. H314 Skin Corr. 1B H318 Eye Dam. 1: Verursacht schwere Verätzungen der Haut und schwere Augenschäden. H317 Skin Sens. 1A: Kann allergische Hautreaktionen verursachen. H334 Resp. Sens. 1: Kann bei Einatmen Allergie, asthmaartige Symptome oder Atembeschwerden verursachen. H410 Aquatic Acute 1 Aquatic Chronic 2: Sehr giftig für Wasserorganismen mit langfristiger Wirkung. Sicherheitsmaßnahmen: P260: Staub/Dampf/Aerosole nicht einatmen. P280: Schutzhandschuhe, Schutzkleidung, Augenschutz, Gesichtsschutz tragen. P284: Bei unzureichender Belüftung Atemschutz tragen. P303+P361+P533: BEI BEROHRUNG MIT DER HAUT (oder dem Haar): Alle kontaminierten Kleidungsstücke sofort ausziehen. Haut mit Wasser abwaschen oder duschen. P304+P340: BEI EINATMUNG: Die Person an die frische Luft bringen und für ungehindertem Atem sorgen. P305+P351+P338: BEI AUGENKONTAKT: Sofort mit viel Wasser spülen und Kontaktlinsen, falls vorhanden, entfernen. Weiter spülen. P310: Sofort GIFTINFORMATIONSCENTRUM oder Arzt anrufen. P342+P311: Bei Symptomen der Atemwege: GIFTINFORMATIONSCENTRUM oder Arzt anrufen. FR: Mentions de danger: EUH071: Corrosif pour les voies respiratoires. H302+H332 Acute tox. 4: Nocif en cas d'ingestion ou d'inhalation. H314 Skin Corr. 1B H318 Eye Dam. 1: Provoque de graves brûlures de la peau et de graves lésions des yeux. H317 Skin Sens. 1A: Peut provoquer une allergie cutanée. H334 Resp. Sens. 1: Peut provoquer des symptômes allergiques ou de l'asthme ou des difficultés respiratoires par inhalation. H410 Aquatic Acute 1 Aquatic Chronic 2: Très toxiques pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme. Conseils de prudence: P260: Ne pas respirer les poussières/vapeurs/aérosols. P280: Porter des gants de protection, des vêtements de protection, un équipement de protection des yeux/du visage. P284: Porter un équipement de protection respiratoire P303+P361+P533: EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU (ou les cheveux): Enlever immédiatement tous les vêtements contaminés. Rincer la peau à l'eau ou se doucher. P304+P340: EN CAS D'INHALATION: Transporter la victime à l'extérieur et la maintenir au repos dans une position où elle peut confortablement respirer P305+P351+P338: EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. P310: Appeler immédiatement un CENTRE ANTIPOISON ou un médecin. P342+P311: En cas de symptômes respiratoires: Appeler un CENTRE ANTIPOISON ou un médecin. IN: Indicaciones de peligro: EUH071: Corrosivo para las vías respiratorias. H302+H332 Acute tox. 4: Nocivo en caso de ingestión o inhalación. H314 Skin Corr. 1B H318 Eye Dam. 1: Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves. H317 Skin Sens. 1A: Puede provocar una reacción alérgica cutánea. H334 Resp. Sens. 1: Puede provocar síntomas de alergia o asma o dificultades respiratorias en caso de inhalación. H410 Aquatic Acute 1 Aquatic Chronic 2: Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos. Consejos de prudencia: P260: No respirar las partículas o vapores de aerosol. P280: Usar guantes, ropa de protección, P284: [En caso de ventilación insuficiente.] llevar equipo de protección respiratoria. P303+P361+P533: EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quitar inmediatamente toda la ropa contaminada. Enjuagar la piel con agua o ducharse. P304+P340: EN CASO DE INHALACION: Transportar a la persona al aire libre y mantenerla en una posición que le facilite la respiración. P305+P351+P338: EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto si están presentes y no es posible hacerlo con facilidad. Proseguir con el lavado. P310: Llamar inmediatamente a un CENTRO DE INFORMACION TOXICOLOGICA o a un médico. P342+P311: En caso de síntomas respiratorios: Llamar a un CENTRO DE INFORMACION TOXICOLOGICA o a un médico. PT: Advertências de perigo: EUH071: Corrosivo para as vias respiratórias. H302+H332 Acute tox. 4: Nocivo por ingestão ou inalação. H314 Skin Corr. 1B H318 Eye Dam. 1: Provoca queimaduras na pele e lesões oculares graves. H317 Skin Sens. 1A: Pode provocar uma reação alérgica cutânea. H334 Resp. Sens. 1: Quando inalado, pode provocar sintomas de alergia ou de dificuldades respiratórias. H410 Aquatic Acute 1 Aquatic Chronic 2: Muito tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros. Recomendações de prudência: P260: Não respirar as poeiras/vapores/aerossóis. P280: Usar luvas de proteção, vestuário de proteção, proteção ocular, proteção facial. P284: [Em caso de ventilação inadequada] usar proteção respiratória. P303+P361+P533: SE ENTRAR EM CONTATO COM A PIEL (ou o cabelo): Retirar imediatamente toda a roupa contaminada. Enxaguar a pele com água ou tomar um banho. P304+P340: EM CASO DE INHALAÇÃO: retirar a pessoa para uma zona de ar limpo e mantê-la numa posição que facilite a respiração com facilidade. Prosseguir com o lavado. P310: Enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Se usar lentes de contato, retire-as, se tal lhe for possível. Continue a enxaguar. P310: Contacte imediatamente um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS ou um médico. P342+P311: Em caso de sintomas respiratórios: contacte um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS ou um médico.

RO: Frazes de pericol: EUH071: Corosiv pentru căile respiratorii. H302+H332 Acute tox. 4; Nociv în caz de înghițire sau inhalare. H314 Skin Corr. 1B H318 Eye Dam. 1; Provoacă arsuri grave ale pielii și lezarea ochilor. H317 Skin Sens. 1A; Poate provoca o reacție alergică a pielii. H334 Resp. Sens. 1; Poate provoca simptome de alergie sau astm sau dificultăți de respirație în caz de inhalare. H410 Aquatic Acute 1 Aquatic Chronic 2: Foarte toxic pentru medii acvatice cu efecte pe termen lung. Frazes de precauție: P260: Nu inspirați vapori. P280: Purtați mănuși de protecție, îmbrăcăminte de protecție, echipament de protecție a ochilor, echipament de protecție a feței. P284: [În cazul în care ventilația este necorespunzătoare] purtați echipament de protecție respiratorie. P303+P361+P533: ÎN CAZ DE CONTACT CU PIELEA (sau cu părul): Scoateți imediat totuși îmbrăcămintea contaminată. Clătiți pielea cu apă sau faceți duș. P304+P340: ÎN CAZ DE INHALARE: transportați persoana la aer liber și mențineți-o într-o poziție confortabilă pentru respirație. P305+P351+P338: ÎN CAZ DE CONTACT CU OCHII: Clătiți cu apă curată cu apă multă minute. Scoateți lentilele de contact, dacă este cazul și dacă acesta lucru se poate face cu ușurință. Continuați să clătiți. P310: Sunați imediat la un CENTRU DE INFORMARE TOXICOLOGICĂ sau un medic. P342+P311: În caz de simptome respiratorii: sunați la un CENTRU DE INFORMARE TOXICOLOGICĂ sau un medic. SI: Opasnost: EUH071: Korozivno za dihalni sistem. H302+H332 Acute tox. 4; Škodljivo pri požirku ali vdihavanju. H314 Skin Corr. 1B H318 Eye Dam. 1; Povzroča hude opekline kože in poškodbo oči. H317 Skin Sens. 1A; Povzroča alergične kožne reakcije. H334 Resp. Sens. 1; Povzroča simptome alergije ali astme ali težave pri dihanju. H410 Aquatic Acute 1 Aquatic Chronic 2; Zelo toksično za vodne organizme s dolgotrajnimi učinki. Previdni ukrepi: P260: Ne dihalite prahu/parov/razprasa. P280: Nosite zaščitne rokavice, zaščitno obleko, zaščito obraza, zaščito oči. P284: [V primeru nezadostne ventilacije] nosite dihalno opremo. P303+P361+P533: V primeru stika s kožo (ali lasmi): Takoj odstranite vse kontaminirane oblačila. Kožo sperite s vodo ali se tuširajte. P304+P340: V primeru vdihavanja: Posameznika odpeljite na svež zrak in ga postavite v položaj, ki olajša dihanje. P305+P351+P338: V primeru stika s očmi: Obilno splakujte s vodo. Če so na voljo, odstranite kontaktne leče, če je to mogoče. Nadalje splakujte. P310: Pokličite takoj toksični center ali zdravnika. P342+P311: V primeru dihalnih težav: Pokličite toksični center ali zdravnika. SV: Nevarnost: EUH071: Korozivno za dihalni sistem. H302+H332 Acute tox. 4; Škodljivo pri požirku ali vdihavanju. H314 Skin Corr. 1B H318 Eye Dam. 1; Povzroča hude opekline kože in poškodbo oči. H317 Skin Sens. 1A; Povzroča alergične kožne reakcije. H334 Resp. Sens. 1; Povzroča simptome alergije ali astme ali težave pri dihanju. H410 Aquatic Acute 1 Aquatic Chronic 2; Zelo toksično za vodne organizme s dolgotrajnimi učinki. Previdni ukrepi: P260: Ne dihalite prahu/parov/razprasa. P280: Nosite zaščitne rokavice, zaščitno obleko, zaščito obraza, zaščito oči. P284: [V primeru nezadostne ventilacije] nosite dihalno opremo. P303+P361+P533: V primeru stika s kožo (ali lasmi): Takoj odstranite vse kontaminirane oblačila. Kožo sperite s vodo ali se tuširajte. P304+P340: V primeru vdihavanja: Posameznika odpeljite na svež zrak in ga postavite v položaj, ki olajša dihanje. P305+P351+P338: V primeru stika s očmi: Obilno splakujte s vodo. Če so na voljo, odstranite kontaktne leče, če je to mogoče. Nadalje splakujte. P310: Pokličite takoj toksični center ali zdravnika. TA: Frazes de perigo: EUH071: Corrosivo para as vias respiratórias. H302+H332 Acute tox. 4; Nocivo por ingestão ou inalação. H314 Skin Corr. 1B H318 Eye Dam. 1: Provoca queimaduras na pele e lesões oculares graves. H317 Skin Sens. 1A: Pode provocar uma reação alérgica cutânea. H334 Resp. Sens. 1: Quando inalado, pode provocar sintomas de alergia ou de dificuldades respiratórias. H410 Aquatic Acute 1 Aquatic Chronic 2: Muito tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros. Recomendações de prudência: P260: Não respirar as poeiras/vapores/aerossóis. P280: Usar luvas de proteção, vestuário de proteção, proteção ocular, proteção facial. P284: [Em caso de ventilação inadequada] usar proteção respiratória. P303+P361+P533: SE ENTRAR EM CONTATO COM A PIEL (ou o cabelo): Retirar imediatamente toda a roupa contaminada. Enxaguar a pele com água ou tomar um banho. P304+P340: EM CASO DE INHALAÇÃO: retirar a pessoa para uma zona de ar limpo e mantê-la numa posição que facilite a respiração com facilidade. Prosseguir com o lavado. P310: Enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Se usar lentes de contato, retire-as, se tal lhe for possível. Continue a enxaguar. P310: Contacte imediatamente um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS ou um médico. P342+P311: Em caso de sintomas respiratórios: contacte um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS ou um médico.

EN: Active ingredient: Alkyl (C12-16) dimethylbenzyl ammonium chloride 9.8%. Glutaraldehyde 14.7%. Best before 24 months after the date of manufacture. Storage: Cool (5 - 25°C), dry and out of direct sunlight. DE: Wirkstoff: Alkyl(C12-16)-dimethylbenzylammoniumchlorid 9,8 %. Glutaraldehyd 14,7 %. Mindestens haltbar bis 24 Monaten nach dem Datum der Herstellung. Lagerung: Kühl (5 - 25°C), trocken und ohne direkten Sonneneinstrahlung schützen. FR: Substance active: Alkyl(C12-16) chlorure de diméthylbenzylammonium 9,8%. Glutaraldéhyde 14,7%. À utiliser de préférence avant 24 Mois après la date de fabrication. Stockage: Frais (5-25°C), sec et à l'abri des rayons directs du soleil.

ES: Principio activo: Cloruro de alquili (C12-16) dimetilbenzilamonio 9.8 %. glutaraldehído 14.7 %. Utilizar preferentemente antes del 24 Meses después de la fecha de fabricación. Almacenamiento: Fresco (5 - 25°C), seco y fuera de la luz directa del sol.

RO: Ingredient active: Clorură de alchil (C12-16) dimetil-benzil-amoniu 9,8%. Glutaraldehidă 14,7%. Cel mai bun înainte de 24 de luni de la data fabricației.

SE: Aktiv ingrediens: Alkyl(C12-16)dimetylbenzylammoniumklorid 9,8 %. Glutaraldehyd 14,7 %. Bäst före 24 månader efter tillverkningsdatumet.

FI: Hatóanyag: Hatóanyag: Alkili(C12-16)-dimetil-benzil-ammonium-klorid 9,8%. Glutaraldehid 14,7%. Paras ennen 24 kuukautta valmistuspäivästä.

PT: Ingrediente activo: Alquil (C12-16) cloreto de dimetilbenzilamonio 9,8%. Glutaraldeído 14,7%. Melhor antes de 24 meses após a data de fabrico. Armazenamento: Frio (5 - 25°C), seco e fora da luz solar directa.

GR: Δραστική ουσία: Χλωριούχο αλκυλίο (C12-16) διμεθυλοβενζυλίου αμμονίου 9,8 % w/w. Γλουταράλδεϋδη 14,7 % w/w. Καλύτερα πριν από 24 μήνες από την ημερομηνία κατασκευής.

HU: Valókatya aine: Alkyl(C12-16) dimetylilbenszilyammonium-klorid 9,8%. Glutaraldehid 14,7%. Legjobb a gyártástól számított 24 hónapban belül.

Made in Belgium

UF: 6300-303-F00K-C71J

23 LV 04

The Schippers Group

Batch number / número de lot / Chargennummer / número de lote / número de lotto / Batchnummer

Date of production / Productiedatum / Datum der Herstellung / fecha de fabricación / data di produzione / Produktionsdato:

Download app! Scan this product



2505285

EN: A. Legal conditions for use

The product is authorised for use only as an agent for controlling:

1. bacteria (excluding bacterial spores and mycobacteria), yeasts and viruses in animal housing and associated areas, including animal transport vehicles and equipment. When using this preparation on the farm, to reduce effectiveness of an individual. Wastewater Treatment (IWT), waste residues that contain the product should be disposed of in the slurry storage tank. The instructions set out under B should be strictly adhered to. The product is intended

for professional use only.

B. User instructions

The surfaces you want to disinfect should first be cleaned thoroughly. Rinse off any cleaning products thoroughly with clean water.

1. Disinfecting surfaces in animal housing and associated areas, including animal transport vehicles and equipment. Apply the preparation using a low pressure sprayer. Ensure that surfaces remain moist during the entire soak-in period. Rinse the preparation off thoroughly after use.

Dosage: 0.75% (= 7.5 ml diluted with 1 litre of water)
Soak-in time: 5 minute, minimum.
It is obligatory to wear suitable gloves and overalls when mixing or loading the product.
Suitable gloves, overalls and respiratory protection must be worn during farm application.
There may not be any unprotected persons or animals in the area during application.

Active ingredient:

Alkyl (C12-16) dimethylbenzyl ammonium chloride	9.8%
Glutaraldehyde	14.7%

Nature of preparation:
Water soluble concentrate

Contains:
Dimethylalkylbenzylammoniumchloride
Glutaraldehyde

Best before 24 months after the date of manufacture

NL: A. Wettelijke gebruiksvoorschrift

Toegestaan is uitsluitend het gebruik als middel ter bestrijding van:

1. bacteriën (excl. mycobacteriën en bacteriesporen), gisten en virussen in dierverblijfsplaatsen en bijbehorende ruimten, inclusief transportmiddelen voor dieren. Om verminderd functioneren van een individuele Behandeling Afvalwater (IBA) bij toepassing van dit middel op de boerderij te voorkomen, dienen afvalresten die het middel bevatten geloosd te worden op de mestkelder.
2. bacteriën (exclusief mycobacteriën en bacteriesporen) en gisten op oppervlakken, welke in contact kunnen komen met eet- en drinkwaren en de grondstoffen hiervoor, echter met uitzondering van melkwinning-apparaat voor de boerderij.

Om in het waterlevende organisme te beschermen dienen resten die het middel bevatten te worden geloosd naar het riool met aansluiting op de RWZI.

Bij afvoer naar een gemeentelijke RWZI is een vetafscheider en slijvabrug conform NEN-EN 125-1 en 1825-2 en/of een biologische of chemische voorzuivering verplicht. De gebruiksaanwijzing zoals opgenomen onder B. moet worden aangehouden. Het middel is uitsluitend bestemd voor professioneel gebruik.

B. Gebruiksaanwijzing

De te desinfecteren oppervlakken en materialen eerst grondig reinigen. Een daarbij eventueel gebruikt reinigingsmiddel goed uitspoelen met schoon water.

1. Desinfectie van oppervlakken in dierverblijfsplaatsen en bijbehorende ruimten, inclusief transportmiddelen voor dieren: Het middel toepassen door middel van sprayen onder lage druk. Zorg dat oppervlakken vochtig blijven gedurende de gehele inwerk-tijd. Na afloop middel grondig afspoeien. Dosering: 0,75% (=7,5 ml aanvullen met water tot 1 liter).

Minimale inwerktijd: 5 minuten
Tijdens mengen/laden van het product geschikte handschoenen en coverall dragen.
Tijdens het aanbrengen van het schuim geschikte handschoenen, coverall en adem-bescherming dragen
Tijdens het aanbrengen van het schuim mogen er geen onbeschermde personen of dieren aanwezig zijn.
2. Desinfectie van oppervlakken, welke in contact kunnen komen met eet- en drinkwaren en de grondstoffen hiervoor, echter met uitzondering van melkwinningapparaat voor de boerderij:
Het middel toepassen door middel van sprayen onder lage druk. Zorg dat oppervlakken vochtig blijven gedurende de gehele inwerktijd. Na afloop het middel grondig afspoeien.
Dosering: 0,25% (= 2,5 ml aanvullen met water tot 1 liter).
Minimale inwerktijd: 5 minuten.
Tijdens mengen/laden van het product ge-

schikte handschoenen en coverall dragen.
Tijdens het aanbrengen van het schuim geschikte handschoenen en coverall dragen.

Werkzame stof:

Alkyl (C12-16) dimethylbenzylammoniumchloride	9.8%
Glutaraldehyde	14.7%

Aard van het preparaat:
Met water mengbaar concentraat

Bevat:
Dimethylalkylbenzylammoniumchloride
Glutaraldehyde

Belgisch antitgencifernummer: 070 245 245

Ten minste houdbaar tot 24 maanden na productie datum

DE: A. Rechtliche Bestimmungen für den Gebrauch

Das Produkt ist nur zugelassen zur Verwendung als Mittel zur Bekämpfung von:

1. Bakterien (ausgenommen Bacteriosporen und Mykobakterien), Hefen und Viren in Tierställen und damit verbundenen Bereichen, einschließlich für Fahrzeuge und Ausrüstung für den Tiertransport.

Bei Anwendung dieser Zubereitung im landwirtschaftlichen Betrieb sollten Abwasserückstände, die das Produkt enthalten, im Güllelagererant entsorgt werden, um zu vermeiden, dass eine individuelle Abwasserbehandlung an Wirksamkeit verliert. Die Anweisungen unter B müssen streng befolgt werden.

Das Produkt ist nur für den professionellen Einsatz vorgesehen.

B. Gebrauchsanweisung

Die Oberflächen, die Sie desinfizieren möchten, müssen zuerst gründlich gereinigt werden. Spülen Sie alle Reinigungsprodukte gründlich mit sauberem Wasser ab.

1. Desinfektion von Oberflächen in Tierställen und angrenzenden Bereichen, einschließlich für Fahrzeuge und Ausrüstung für den Tiertransport.

Tragen Sie die Zubereitung mit einem Sprüngerät mit niedrigem Druck auf. Stellen Sie sicher, dass die Oberflächen während der gesamten Einwirkzeit feucht bleiben. Spülen Sie die Zubereitung nach Gebrauch gründlich ab.

Dosierung: 0,75 % (= 7,5 ml verdünnt mit 1 Liter Wasser).
Einwirkzeit: Mindestens 5 Minuten.

Beim Mischen oder Verladen des Produkts ist das Tragen von geeigneten Handschuhen und Overalls obligatorisch.
Während einer Schaumwendung müssen geeignete Handschuhe, Overalls und Atemschutz getragen werden.

Während der Anwendung dürfen sich keine ungeschützten Personen oder Tiere in der Nähe befinden.

Wirkstoff:

Alkyl (C12-16)-dimethylbenzylammoniumchlorid	9.8%
Glutaraldehyd	14.7%

Art der Zubereitung:
Wasserlösliches Konzentrat

Enthält:

Dimethylalkylbenzylammoniumchlorid
Glutaraldehyd

Mindestens haltbar bis 24 Monaten nach dem Datum der Herstellung

FR: A. Prescriptions légales d'utilisation

L'utilisation est autorisée exclusivement pour la lutte contre:

1. les bactéries (hors les mycobactéries et les endospores), les levures et les virus dans les bâtiments d'élevage et les espaces qui leur sont associés, y compris des moyens de transport pour animaux.

Afin d'éviter un fonctionnement insuffisant d'un système individuel de traitement d'eaux usées (IBA) lors de l'utilisation du produit dans l'exploitation, les débris qui contiennent du produit doivent être déversés dans la fosse à fumer. Le mode d'emploi tel qu'indiqué en B. doit être respecté.

Le produit est strictement réservé à une utilisation professionnelle.

B. Manuel d'utilisation

Les surfaces et équipements à désinfecter doivent d'abord être nettoyés à fond. Tout produit nettoyant utilisé à cet effet doit être rincé soigneusement à l'eau claire.

1. Désinfection des surfaces dans les bâtiments d'élevage et les espaces qui leur sont associés:

Appliquer le produit par aspersion à basse pression. Veiller à ce que les surfaces restent humides durant tout le temps d'action du produit. Ce temps écoulé, rincer le produit à fond.

Dosage: 0,75 % (=compléter 7,5 ml à 1 litre avec de l'eau)
Temps d'action: 5 minutes minimum.
Pour le mélange ou la manutention du produit, le port de gants et de combinaisons spécialement adaptés est obligatoire.
Durant le moussage, le port de gants, de combinaisons spécialement et de protections respiratoire adaptés est obligatoire.
Durant le moussage, la présence de personnes ou d'animaux non protégés est interdite.

Substance active:

Alkyl (C12-16) chlorure de diméthylbenzylammonium	9.8%
Glutaraldéhyde	14.7%

Nature de la préparation:

Concentré soluble dans l'eau

Contient:
Chlorure de diméthylalkylbenzylammonium
Aldéhyde glutarique

À utiliser de préférence avant 24 Mois après la date de fabrication

ES: Desinfectante profesional multifuncional**USO EN EL ENTORNO GANADERO****A. Especificación legal de uso**

Se autoriza el uso exclusivamente para combatir las bacterias (excl. micobacterias y esporas de bacterias), levaduras y virus en alojamientos de animales y espacios relacionados, y medios de transporte para animales. Eficacia bactericida 0,75%, levuricida al 0,9% y virucida al 0,25%, durante 5 minutos de contacto, y frente al virus de la peste porcina africana al 1,5% durante 30 minutos. Llevar puestos guantes y mono adecuados durante la mezcla/carga del producto. Durante la aplicación de la espuma, llevar puestos guantes, mono y protección respiratoria adecuados. Para evitar una reducción en el funcionamiento de un tratamiento individual de aguas residuales al utilizar este producto en la explotación, es preciso desaguar los restos de desechos contenidos en el producto a la fosa de deyecciones. Se deberán observar las instrucciones de uso tal como se recogen en el apartado B. Uso exclusivo por personal especializado.

B. Instrucciones de uso

En primer lugar limpie a fondo las superficies y materiales a desinfectar. Si se usa un producto de limpieza adicional, adélealo a continuación con agua limpia. Desinfectación de superficies en alojamientos de animales y espacios relacionados: Aplicar el producto mediante pulverización a baja presión. Las superficies deben mantenerse húmedas durante todo el tiempo de actuación. Una vez transcurrido el tiempo, aclarar bien el producto. Dosificación: 0,75% (= completar 7,5 ml con agua hasta obtener 1 litro). Tiempo de actuación: mínimo 5 minutos. Eficaz frente al virus de la Peste Porcina Africana a la dosis de 1.5% con un tiempo de contacto de 30 minutos. Aplicar en ausencia de personas y animales. Esperar 12 horas antes de entrar en la zona tratada.

Principio activo:

Cloruro de alquilo (C12-16) dimetilbenclammonio	9.8%
glutaraldehído	14.7%

Tipo de preparado:

Concentrado miscible con agua

Contiene:

bencl-(C12-18)-alquildimetil, cloruros Glutaraldehído

Utilizar preferentemente antes del 24 Meses después de la fecha de fabricación

- EN CASO DE INHALACIÓN: Salga al aire libre y manténgase en reposo en una posición cómoda para respirar. Si hay síntomas: Llame al 112 / ambulancia para asistencia médica. Si no hay síntomas: Llame a un CENTRO DE INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA. Información para el personal sanitario / médico: Inicie medidas de soporte vital si es necesario, luego llame a un CENTRO DE INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA.
- EN CASO DE INGESTIÓN: Enjuague la boca inmediatamente. Dé algo de beber, si la persona expuesta puede tragar. No induzca el vómito. Llame al 112 / ambulancia para asistencia médica. Información para el personal sanitario / médico: Si es necesario, inicie medidas de soporte vital, y a continuación, llame a un CENTRO DE INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA.
- EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lave la piel inmediatamente con abundante

agua. A partir de entonces, quítese toda la ropa contaminada y lávela antes de volver a usarla. Continúe lavando la piel con agua durante 15 minutos. Llame a un CENTRO DE INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA.
- EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuague inmediatamente con agua durante varios minutos. Quítese las lentes de contacto, si lleva y es fácil de hacer. Continúe enjuagando durante al menos 15 minutos. Llame al 112 / ambulancia para asistencia médica. Si SE NECESITA CONSEJO MÉDICO, MANTENGA A MANO LA ETIQUETA O EL ENVASE Y CONSULTAR AL SERVICIO MÉDICO DE INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA. Teléfono 91 562 04 20
Para incorporar este teléfono a la etiqueta deberá realizar la correspondiente notificación al Instituto Nacional de Toxicología y Ciencias Forenses conforme al procedimiento establecido en la Orden JMS/288/2012. Leer la etiqueta antes del uso.

DA: Multifunktionelt professionelt desinfektionsmiddel

Active ingredient:

Alkyl (C12-16) dimetylbensyylammoniumklorid 9,8 %
Glutaraldehyd 14,7 %

Præparatets beskæffendelse:

Vandopløseligt koncentrat

A. Retningslinjer for tillad brug

Produktet er udelukkende godkendt til brug

som et middel til bekæmpelse af bakterier (bortset fra bakteriesporer og mykobakterier), gær og virus i stalde og tilhørende områder, med undtagelse af køretøjer og udstyr til dyretransport. Det er obligatorisk at bære egnede beskyttelseshandsker og overalls ved blanding eller påfyldning af produktet. Egnede handsker, overalls og åndedrætsværn skal bæres under arbejde med skum. Ved brug af dette præparat på gården skal man, for at undgå reduceret effektivitet af et individuelt spildvandsbehandlingsanlæg (WWT), bortskaffe afløbsvand, der inde-

holder produktet, i gylletanken. Anvisningerne under B skal følges nøje. Produktet er kun beregnet til professionel brug.

B. Brugervejledning

De overflader, som du ønsker at desinficere, skal først rengøres grundigt. Skyl rengøringsmidler grundigt af med vand. Desinficering af overflader i dyrestalde og tilknyttede områder: Påfør præparatet ved hjælp af en lattrykkespøjte. Sørg for, at overfladerne forbliver fugtige under hele blødsætningsperioden. Skyl præparatet

grundigt af efter brug. Dosis: 0,75 % (= 7,5 ml fortyndet med 1 liter vand) blødsætnings tid: Minimum 5 minutter. Der må ikke være nogen ubeskyttede personer eller dyr i området under påføringen.

Indhold:

Dimethyl alkylbenzyl ammoniumchlorid
Glutaraldehyd

Skal fremstilles inden 24 måneder efter fremstillingsdatoen

PL: Produkt do stosowania przez użytkowników profesjonalnych

Substancje czynne:

Alki (C12-16)-chloru dimetylobenzylamoni-
um (ADBAC/BKC (C12-16)) 9,8 g/100g
Aldehyd glutarowy 14,7 g/100g

Rodzaj przygotowania:

Koncentrat rozpuszczalny w wodzie

Plyn, przeznaczony do dezynfekcji w sektorze profesjonalnym, powierzchni i narzędzi mających kontakt z żywnością oraz do dezynfekcji w miejscach przechowywania i transportu zwierząt. Produkt o działaniu bakteriobójczym i drożdżakobójczym.

Stosować wyłącznie w dobrze wentylowanych pomieszczeniach. Dezynfekowanie powierzchni należy wcześniej umyć, następnie spryskać roztworem produktu i pozostawić na 5 minut. W przypadku powierzchni i sprzętów mających kontakt z żywnością po dezynfekcji należy je spłukać wodą przysatą do spożycia. Działanie bakteriobójcze i drożdżakobójcze

Sektor spożywczy

Stężenie użytkowe 0,25%, 5 min, w temp. 20°C

Transport i przechowywanie zwierząt

Stężenie użytkowe 0,9%, 5 min, w temp. 10°C

Pierwszą pomoc: w przypadku wystąpienia niepokojących objawów skontaktować się z lekarzem. W przypadku spożycia: wypłukać jamę ustną, nie wywoływać wymiotów, natychmiast zabrać do szpitala.

Skutki uboczne narażenia:

Kontakt ze skórą: zaczerwienienie, ból, poważne oparzenia

Kontakt z oczami: zaczerwienienie, ból.

Spożycie: żrący, bezdech, wymioty, pełcherz na wargach i języku, palący ból w jamie ustnej, gardle, przełyku

Wdychanie: ból głowy, zawroty głowy, nudności, senność, utrata przytomności.

Przechowywanie: przechowywać tylko w oryginalnych, szczelnie zamkniętych opakowaniach w niezamarzającym, chłodnym i

dobre wentylowanym pomieszczeniu. Usunięcie odpadów produktu/opakowań: usuwać do uprawnionego zakładu unieszkodliwiania odpadów niebezpiecznych

Produkt do stosowania przez użytkowników profesjonalnych

Zawiera:

Dimetylo alkilobenzyl, chloru amoni
Aldehyd glutarowy

Najlepiej spóżyć przed 24 miesiące od daty produkcji

RO: Dezinfecant profesional multifunctional

Ingredient activ:

Clorură de alchil (C12-16) dimetilbenzilamoni 9,8 %
Glutaraldehidă 14,7 %

Natura preparatului:

Concentrat solubil în apă

A. Condiții legale pentru utilizare

Produsul este autorizat pentru a fi utilizat doar ca agent de control al bacteriilor (excluzând sporii de bacterii și micobacteriile),

ad drojdiilor și al virusurilor în adăposturile pentru animale și în zonele asociate, inclusiv a vehiculelor și a echipamentelor pentru transportul animalelor. Este obligatoriu să se poarte mănuși și salopetă corespunzătoare la mixarea sau încărcarea produsului. A se purta mănuși, salopetă și protecție respiratorie corespunzătoare în timpul aplicării spumei. Atunci când se utilizează acest preparat la fermă, pentru a evita reducerea eficienței unei unități individuale de epurare (UJE), reziduurile ce conțin produsul trebuie eliminate în rezervorul de turbureală. Instrucțiunile stabilite la B trebuie să fie respectate cu

strictețe. Produsul este destinat exclusiv utilizării profesionale.

B. Instrucțiuni pentru utilizator

Suprafețele pe care doriți să le dezinfecți trebuie să fie mai întâi curățate bine. Îndepărtați orice produs de curățare rămas în urmă cu apă curată. Dezinfecțarea suprafețelor din adăposturile pentru animale, zonele asociate vehiculelor și a echipamentelor pentru transportul animalelor: Aplicați preparatul folosind un pulverizator de joasă presiune. Asigurați-vă că suprafețele rămân umede pe durata întregii perioade de impregnare. După utilizare, îndepărtați

bine preparatul prin clătire. Dozare: 0,75% (= 7,5 ml diluat cu un litru de apă) Timp de impregnare: minimum 5 minute. Se interzice prezentă în zonă a animalelor sau a persoanelor neprotejate în timpul aplicării. Utilizare numai pe suprafețe neporoase.

Ingrediente:

Dimetil alchilbenzil clorură de amoni
Glutaraldehidă

Cel mai bun înainte de 24 de luni de la data fabricației

HU: Többfunkciós professzionális fertőtlenítőszer

Vaikuttava aine:

Alkylil (C12-16) dimetylibensyilammoniumklorid 9,8%
Glutaraldehid 14,7%

Valmistelyhti:

Veteen sekoittava tiivistä

A. Hivatalos használati útmutató

Alkalmazása kizárólag az állatok tartózkodási helyén és az azokhoz tartozó helyiségekben – kivéve az állatok szál-

lítására használt járműveket – előforduló baktériumok (kivéve mikobaktériumok és baktériumspórák), élesztők és vírusok elleni védőszerként). A termék keverése / rakodása esetén megfelelő védőeszközűt és overált kell viselni. A hab felületekor megfelelő védőeszközűt, overált és légzésvédelmi készüléket kell viselni. A védőszer alkalmazásakor a gázadásgábn használt egyéni szennyvízkezelő rendszer akadályozott működésének elkerülése érdekében, a védőszert tartalmazó hulladékganyagokat a trágyagödörbe kell önteni. A használati utasításokat A szer kizárólag professzionális fertőtlenítésre használando.

B. Használati utasítás

A fertőtlenítendő felületeket és anyagokat először alaposan meg kell tisztítani. A tisztításhoz esetlegesen használt tisztítószert tiszta vízzel alaposan le kell öblíteni. A felületek fertőtlenítése az állatok tartózkodási helyén és az azokhoz tartozó helyiségekben: a szert alaposan permetezze fel a felületre. Gondoskodjon arról, hogy a felületet a teljes hatóidő alatt nedvesek maradjanak. Az idő letele után alaposan öblítse le. Adagolás: 0,75% (=7,5 ml szert felönteni vízzel, hogy 1 liter legyen). Hatóidő: legalább 5 perc. A hab alkalmazása

során nem lehetnek védőfelszerelés nélküli személyek vagy állatok jelen.

Tartalom:

Alki-benzil-dimetil-ammonium-klorid
Glutaraldehid

Legjobb a gyártástól számított 24 hónapon belül

FI: Monipuolinen ammattikäyttöön tarkoitettu desinfiointiaine

Hatónyag:

Hatónyag: Alki(C12-16)-dimetil-benzil-ammonium-klorid 9,8%
Glutaraldehid 14,7%

A természet és a készítmény:

Oldható koncentrátum

A. Lainmukainen käyttö

Lainmukainen käyttö
Käyttö on sallittu ainoastaan bakteerien (ei mykobakteerien tai bakteerien itiöiden), hiivan ja virusten torjuntaan eläinsuojissa

ja niihin liittyvissä tiloissa sekä eläinten kuljetusvälineissä. Tuotetta sekoitettaessa/lasatttaessa tulee käyttää asiaankuuluvia suojakäsineitä ja -haalareita. Vaahtoa levittäessään tulee käyttää asiaankuuluvia suojakäsineitä, -haalareita ja hengityssuojaimia. Jotta maaton jätevesijärjestelmän toiminta ei huonone tätä ainetta käytettäessä, tulee sitä sisältävät jätteet sijoittaa lannoitevarastoon. Käyttöohjeiden kohdassa B määritellyjä ohjeita tulee noudattaa. Aine on tarkoitettu ainoastaan ammattikäyttöön.

B. Käyttöohje

Desinfiointivat pinnat ja materiaalit on ensin

puhdistettava perusteellisesti. Puhdistuksessa mahdollisesti käytetty pesuaine huuhdellaan pois hyvin käyttäen puhdasta vettä. Eläinsuojien ja niiden yhteydessä olevien tilojen sekä kuljetusvälineiden pintojen desinfiointi: Aine suojellaan matalalla paineella. Huolehdit, että pinnat pysyvät kosteina koko vaikutusaajan. Lopuksi aine huuhdellaan pois perusteellisesti. Annoste: 0,75% (=7,5 ml:aan lisätään vettä 1 litraan asti). Vaikutusaika: vähintään 5 minuuttia. Vaahdon levityksen aikana ei saa olla läsnä henkilöitä, jolla ei ole asianmukaisia suojavarusteita, eikä eläimiä.

Sisältää:

Dimetylibensyilbentsyilammoniumkloridi
Glutaraldehidi

Paras ennen 24 kuukautta valmistuspäivästä

SE: Professionell universal desinfektionsmedel

Aktiv ingrediens:

Alykyl(C12-16)dimetylbenzylammoniumklorid 9,8 %
Glutaraldehid 14,7 %

Berednings egenskaper:

Vattenlösligt koncentrat

A. Rättsliga villkor för användning

Produkten är endast godkänd för

CZ: Český schválený

Multifunkční dezinfekční prostředek k profesionálnímu

Účinná látka:

Alykyl (C12-16) dimetylbenzyl chlorid amonny 9,8 %/100g
Glutaraldehid 14,7 %/100g

Druh přípravky:

Koncentrát rozpustný ve vodě

P. Zakonem stanovené pokyny k použití

Apožívateľ je výlučne použitý jako prostriedek

BG: Активни вещества:

Алкил (C12-16) диметилбензил амониев хлорид – 9,8 %/100 г
Глуларал (глуларалдехид) – 14,7 %/100 г

Главна група 1. Дезинфектанти.

Продуктот тип 13: Ветеринарна хигиена.
Продуктот тип 4: Област на употреба, свързана с храни и фуражи

MT: Sustanza attiva:

Klorid tal-alkali (C12-16) dimetilbenzylammonju 9,8%
Glutaraldehide 14,7%

I-tip ta' preparazzjoni,

Koncentrat li jista' jithallat mal-ilma

A. Istruzzjonijiet għall-użu statutorji

L-użu huwa permess biss bħala mezz għall-għieda kontra:

1. Batterji (eskluzi mikobatterji u spori ta' batterji), hmira u viruses fid-ġangħ tal-annimali u postijiet assoċjati, inklużi mezz ta' trasport tal-annimali.

Sabiev jiġi evitat thaddim imnaqas ta' installazzjonijiet privati għat-trattament tad-

dranġ. Hsarkit li jkun fh id-dumenza għandju jintrema fil-kantina tad-damela meta tiġi applikata din is-sustanza fir-razzett.

2. Batterji (eskluzi mikobatterji u spori tal-batterji) u hmira fuq uċuħ li jistgħu jidhru fihom kuntatt mal-kel u x-xorb u l-materja prima tagħhom, madankollu bil-beċċazzjoni ta' tagħmir għall-hsant tal-halib fir-razzett.

Вид на биоцида – течност

Категория на потребителите: професионална

Област на приложението: Биоцидът е дезинфектант с бактерицидно, дрождоцидно и пълно вирусоцидно действие във ветеринарна област, като областта на приложението е

3. Batterji (eskluzi mikobatterji u spori ta' batterji), hmira u viruses fid-ġangħ tal-annimali u postijiet assoċjati, inklużi mezz ta' trasport tal-annimali.

Sabiev jiġi evitat thaddim imnaqas ta' installazzjonijiet privati għat-trattament tad-

B. Istruzzjonijiet għall-utent

Nadfer sewwa l-hsant u l-materjali li għandhom jiġu kassutamiel, l-oputage hoolikatt puhta veega.

Selekts, et ennetada reuveepuhastie sadħim tulesi aju kasutamiel tekkivad jaaemad suunata sönnikuhoildisse.

2. Bakteried (välja arvatud mikobakterier og bakteriealsed spoori), pärmseeni og viirusseid toiduainete og joogikaittemistöötuse toorainetege kokkupuuatvatel pindadel, välja arvatud piima töötlemiseadmetel.

Järgida tules liima B toodud kasutusjuhendite. Toode on mõeldud ainult professionaalseks kasutamiseks.

B. Kasutusjuhised

Puhastage hoolikalt desinfitseerivat pinnad ja materjali. Mistahes puhastusvahendit kasutamisel, loputage hoolikalt puhta veega.

Kako bi se onemogućilo za smanjenje funkcije privatnih postrojenja za praćenje otpadnih voda, otpad koji sadrži tvar treba se ispuštati u gnojnice kada se ova tvar koristi na farmi.

2. Bakterija (isključujući mikobakterije i bakterijske spore), gljivica na površinama koje mogu doći u kontakt s hranom i napitcima i njihovim sirovinama uz iznimku opreme za miješanje mlijeka na farmi.
Upute za upotrebu koje su navedene pod B, moraju se poštivati. Proizvod je predviđen samo za profesionalnu upotrebu.

B. Upute za korisnike

Dobro očistite površine i materijale koje treba dezinficirati. Ako se upotrebljava bilo koje sredstvo za

undvika minskad effektivitet i den enskilda avloppsvattenrenningen. Instruktionerna i avsnitt B bör följas strikt.

B. Användaravvisningar

Yrorna som du vill desinficera måste först rengöras grundligt. Skölj bort all rengöringsprodukt noggrant med rent vatten. Desinficera först i djurhus och tillhörande områden: Applicera beredningen med hjälp av en lågtrycksbrutning. Se till att ytorna förblir fuktiga under hela indränkingsperioden. Skölj bort beredningen noggrant efter

dröžet. Prostředek je určen výhradně k profesionálnímu použití.
Před použitím si přečtěte příložený návod k použití

B. Návod k použití

Povrchy a materiály určené k dezinfekci nejprve důkladně očistěte. Případně použijte čisticí prostředek důkladně opláchněte čistou vodou. Dezinfekce povrchů v přibytých pro zvířata a k nim náležejících prostorech, včetně dopravních prostředků: Prostředek aplikujte rozstřikem pod nízkým tlakem. Ujistěte se, že povrch zůstává

dezinfekcija na povrchnosti, materiali i oborudvanje v mesta za prestojni na životni i pripadajočaji kým takš pomещения, vključno tle dezinfekcija na soržerženja za transportiranje na životni, dezinfekcija na povrchnosti, koito mogat da vlezat v kontakt s hrana i pitajevna voda i survinite za tova, s izključenie na dolno oborudvanje vev fermata.

1. Id-dizinfekzjoni ta' uċuħ f-akkomodazzjoni tal-annimali u zoni assoċjati, inkluż il-mezz ta' trasport għall-annimali:

Applika l-prodott billi tisprejjah taħt pressjoni baxxa. Żomm l-uċuħ niedja matul il-hin kollu ta' l-opużizzjoni. Laħlah sewwa wara l-użu.
Dozage: 0,75% (= 7,5 ml ilma sa 1 litru)
Hn minimu ta' tghaddis: 5 minuti
Ilbes ingwanti u coversalls xierqa meta thal-t/ghabbi l-prodott.
Meta tapplika r-ghawha, ilbes ingwanti, protezzi u protezzjoni respiratorja xierqa
Meta tapplika r-ghawha, l-ebda persuna jew animali mhux protetti ma jistgħu jkun preżenti.

1. Lautade ja loomapidamisruumide, kaasa arvatud transpordivahendite desinfitseerimine:

Pihustage toode pindadele madalrõvelisest pihustist. Hoidke pind kogu töötlemise aja niiskena. Pärast kasutamist loputage aine korralikult maha.

Doseerimine: 0,75% (= 7,5 ml 1 litri vee kohta).
Minimaalne leotamise aeg: 5 minutit.

Toote segamise/kasutamise ajal kandke sobivaid kindaid ja kaitseriistust.

Vaalu peale kandmisel kasutage sobivaid kindaid, kaitseriistust ja hingamisteede kaitsvat. Vaalu kasutamise ajal ei tohi ruumis viibida kaitseriistusea inimesi ega loomi.

čišćenje, isperite ih čistom vodom.

1. Dezinfekcija površina u životinjskim nastambama i povezanij površina, uključujući sredstva za transport životinja. Proizvod nanosite prskanjem pod niskim tlakom. Održavajte površine vlažnima tijekom cijele izloženosti. Isperite ih nakon upotrebe. Doziranje: 0,75% (= dodajte 7,5 ml vode dok ne dostignete 1 litru).
Minimalno vrijeme namakanja: 5 minuta.
Nosite prikladne rukavice i ogrtače prilikom miješanja/uspisavanja proizvoda. Prilikom nanošenja pjene, nosite prikladne rukavice, ogrtače i zaštitu za dišni sustav. Prilikom nanošenja pjene, u blizini ne smije biti nezštićenih ljudi ili životinja.

användningen. Dosing: 0,75 % (= 7,5 ml utspädd med 1 liter vatten) Indränkingsstid: minst 5 minuter. Inga människor eller djur utan lämpliga skydd får vistas i området under appliceringen.

Ingredienster:
Dimetylalkylbensylammoniumklorid
Glutaraldehid

Bäst före 24 månader efter tillverkningsdatumet

po celou dobu pôsobenia vŕhky. Na záver prostriedek dôkladne opláchnete. Dávkovaní: 0,75% (= 7,5 ml doplnit vodou do 1 litru). Doba pôsobení: minimálne 5 minút. Bêhem nanášaní peny nesmí byt prítomny žiadne osoby bez ochranných prostriedkú ani zvířata.

Obsahuje:
Alykylbenzildimetylamoniumchlorid
Glutaraldehid

Minimální doba použitelnosti do 24 měsíců od data výroby

Da se se predotvraty namalenoto funkcioniraniya na otпадъchnite vodi za individualno tretiranje (IBA) pri izpolzovanje na tozi produkt vev fermata, ostajetece ot otpadčija, sadržejajca produkta, treba da se izveřvati v jematja za oborki tor.

Най-добре преди 24 месеца след датата на производството

2. Id-dizinfekzjoni ta' uċuħ u xorb u l-materja prima tagħhom bil-beċċazzjoni ta' tagħmir għall-hsant tal-halib fir-razzett:

Applika l-prodott billi tisprejjah taħt pressjoni baxxa. Żgura li t-ħuħ jibqagħu niedja matul il-hin kollu ta-t-tixrib. Laħlah sewwa wara l-użu.
Dozage: 0,25% (= 2,5 ml žid ilma sakemm tilhaq 1 litru).
Hn minimu ta' tghaddis: 5 minuti.
Ilbes ingwanti u coversalls xierqa meta thal-t/ghabbi l-prodott.
Ilbes ingwanti u coversalls xierqa meta tapplika r-ghawha.

L-ahjar qabel 24 xahar wara d-data tal-manifattura

2. Toiduainete, joogi ja nende toorainetege, välja arvatud piimatöötlemiseadmetega, kokkupuuatvate pindade desinfitseerimine:

Pihustage toode pindadele madalrõvelisest pihustist. Hoidke pind kogu töötlemise aja niiskena. Pärast kasutamist loputage aine korralikult maha.

Doseerimine: 0,25% (= 2,5 ml 1 litri vee kohta).
Minimaalne leotamise aeg: 5 minutit.

Toote segamise/kasutamise ajal kandke sobivaid kindaid ja kaitseriistust.
Vaalu peale kandmisel kasutage sobivaid kindaid ja kaitseriistust.

Tooteliik: 3 ja 4.

ET: Multifunktsionaalne professionaalne desinfitseerimisvahend

Toimeained:

Alküül (C12-16) Dimetüülbensüülammoniumkloriid 9,8%
Glutaralaldehüd 14,7%

Preparaadi tüüp:

Veega segatav kontsentraat

A. Kohustuslik kasutusjuhend

Toode on mõeldud kasutamiseks hävitamiseks:

1. Baktereid (välja arvatud mikobakterid ja bakteriiaalsed spoorid), pärmseeni ja viirusseid laudades ja loomakäsitlussega seotud ruumides ning transpordivahendites.

HR: Višenamjensko profesionalno dezinfekcijsko sredstvo

Aktivna tvar:

Alkil (C12-16) dimetilbenzilamonijev klorid 9,8%
Glutaraldehid 14,7%

Vrsta pripreme:

koncentrat za miješanje s vodom

A. Upute za upotrebu u skladu sa zakonom

Upotreba je dopuštena samo kao sredstvo za borbu protiv:

1. Bakterija (isključujući mikobakterije i bakterijske spore), gljivica i virusa u životinjskim nastambama i povezanim prostorjima, uključujući sredstva za transport životinja.

